

# MITTEILUNGEN GEMEINDE SAAS-BALEN



## Gemeindekanzlei

Tel. 027 957 23 37 Fax 027 957 38 12

✉ saas-balen@bluewin.ch 🏠 www.gemeinde-saas-balen.ch

Öffnungszeiten Kanzlei: Montag nachmittags 13.30 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch und Donnerstag morgens 09.00 - 11.30 Uhr

## Registerbüro

Tel. 027 957 19 64

✉ registerhalter-saas-balen@bluewin.ch

Öffnungszeiten Registerbüro:  
Donnerstag abends 19.00 - 20.15 Uhr

Saas-Balen, 22.09.2017

Nr. 34

## Eidgenössische Volksabstimmungen

An diesem Wochenende **23. / 24. September 2017** finden eidgenössische Volksabstimmungen statt:

Öffnung Wahllokal: **Samstag, 23. September 2017 18.00 – 19.00 Uhr Schulzimmer 4**

**Sonntag, 24. September 2017 11.00 – 12.00 Uhr Schulzimmer 4**

**WICHTIG:** Bei jedem Urnengang muss die Stimmkarte am Eingang abgegeben werden. Ohne Stimmkarte ist die Teilnahme an Abstimmungen und Wahlen beim persönlichen Urnengang nicht möglich.

## Sanierung Strasse Tewaldji – Brend; Abschnitt Rittmal-Tewaldji

Am **25.09.2017** wird mit der Sanierung des oben erwähnten Strassenabschnittes begonnen. Die Sanierungsarbeiten dauern ca. 4 Wochen. Während dieser Zeit ist die Strasse jeweils von **Montag bis Freitag für jeglichen Verkehr gesperrt**. Samstags und Sonntags ist die Strasse für den Verkehr offen. Aufgrund der eingegangenen Offerten wurden die Arbeiten an die Firma ABA Bautec AG übergeben. Die Gemeindeverwaltung bittet die Bevölkerung um das notwendige Verständnis.

## Bau Steinschlagschutzdamm „Schilt“

Nächste Woche wird die Firma Interalp AG mit den Arbeiten am Sicherheitsdamm „Schilt“ beginnen. Mit den Arbeiten beginnt man im Norden. Als erstes wird die Zufahrt erstellt. Landwirte, welche in diesem Bereich bis zur Rundkirche Wiesen haben, sind gebeten, bis Ende Monat die Wiesen zu heuen oder durch die Tiere abweiden zu lassen. Die Linienführung auf der Ostseite des Dammes ist inzwischen vom Planungsbüro abgesteckt worden. Wir bitten um Kenntnisnahme.

Die Gemeindeverwaltung

## Wasserzähler

Damit unser Gemeindearbeiter speditiv die Wasserzähler ablesen kann, bitten wir die Bewohner die nötigen Lokaler **OFFEN** zu halten. Die Zähler werden von Heinz **am Montag, 25.09.17 und am Dienstag 26.09.17** abgelesen. Besten Dank

Die Gemeindeverwaltung

## Nothilfekurs 7. Oktober 2017 Saas-Grund

Im Nothilfekurs erlernst du lebensrettende Sofortmassnahmen. Diese ermöglichen es dir, bei Verkehrsunfällen sicher Erste Hilfe zu leisten und bei medizinischen Notfällen die richtigen Massnahmen zu treffen. Der Kurs ist für Führerausweiserwerbende obligatorisch. Dieser Nothilfekurs besteht aus einem Selbstlernteil für die Theorie und einem anschliessenden Präsenzkurs für den Praxisteil.

**Selbstlernen:** Du erlernst in Eigenregie die theoretischen Grundlagen der Ersten Hilfe via verschiedene Apps auf deinem Smartphone. Dazu benötigst du die Apps "Erste Hilfe des SRK" sowie "Erste Hilfe Spiel", die in den App Stores für iOS und Android kostenlos zur Verfügung stehen. Nach dem Selbststudium absolvierst du einen Test, der dich berechtigt, dich für den Präsenzkurs "Nothilfe Blended Learning" (Praxisteil) anzumelden.

**Praxisteil:** Im Praxiskurs trainierst du auf abwechslungsreiche und spielerische Weise in realistisch nachgestellten Szenen das sichere Verhalten nach einem Verkehrsunfall.

Kurstag: **7. Oktober 2017, 08.00 - 16.00 Uhr**

Kursort: Mehrzweckgebäude Saas-Grund, 1. Stock

Kosten: Fr. 160.-

Anmeldung: <https://www.samariter-osv.ch/kurse-im-oberwallis>

Man kann sich erst dann anmelden, wenn man den Pretest erfolgreich absolviert hat.

## Nachtschiessen RSV Alpina Saas

Der Schiessverein RSV Alpina Saas führt wiederum ein Nachtschiessen für seine Mitglieder durch. Zu diesem Anlass sind alle Vereinsmitglieder recht herzlich eingeladen. Geschossen wird am **Freitag, 13. Oktober 2017 zwischen 19.00 und 23.00 Uhr**. Der Schiessverein freut sich auf ein grosses Teilnehmerfeld.



Der Vorstand

## Blutspenden

Am **Montag, 25. September 2017** wird wieder eine Blutspende vom Blutspendedienst Wallis und dem Samariterverein Saastal durchgeführt. Jeder ab 18 Jahren darf spenden! Bitte ID und Blutspendenausweis mitbringen.

Ort: Mehrzweckgebäude Saas-Grund

Zeit: 17.00 Uhr bis 20.30 Uhr

Gratis Telefon : 0800 110 210

Internet: [www.itransfusion.ch](http://www.itransfusion.ch)

---- Und wenn ihr Blut Leben retten könnte? Blut spenden – Leben retten ----

Samariterverein Saastal

## 77. Oberwalliser Tambouren- und Pfeiferfest in Saas-Balen

Liebe Balmerinnen und Balmer, Werte Freunde der Ahnenmusik, ein weiterer Meilenstein steht in der Geschichte des Tambouren- und Pfeifervereins Saas-Balen an. Der Verein hat die grosse Ehre, vom 15. – 17. Juni 2018 das Verbandsfest zum 3. Male in seiner Geschichte, nach 1970 und 1992, durchzuführen. Dieser Anlass wird eine grosse Herausforderung für die Gemeinde Saas-Balen und den Verein sein. Das Organisationskomitee ist mit viel Herzblut in dieses Abenteuer gestartet und ist überzeugt, der Ahnenmusikfamilie ein würdiges Fest zu organisieren.

Damit dieser Grossanlass zum Erfolg wird, braucht es den Einsatz und die Mithilfe der gesamten Dorfbevölkerung. Es braucht einerseits grosszügige Gönner und Sponsoren und andererseits die tatkräftige Unterstützung aller bei der Vorbereitung und Durchführung.

Liebe Balmerinnen und Balmer, das Organisationskomitee und der Tambouren- und Pfeiferverein danken euch im Voraus bestens für eure Grosszügigkeit, für die Mithilfe und die Unterstützung jeglicher Art. Wir freuen uns auf drei unvergessliche Tage.

Bruno Kalbermatten,  
OK-Präsident

Konrad Burgener,  
OK-Vizepräsident

Urs Burgener,  
OK Infrastruktur/Logistik

## Einladung zur Einsegnung unserer neuen Ambulanzen

Zum 40. Geburtstag der Ambulanz Saastal können wir unsere neuen Ambulanzen einsegnen. Dazu laden wir Euch ein, liebe Saaser Bevölkerung und Interessierte, mit uns anzustossen;

**am Samstag, 07.10.2017 ab 11.00 Uhr in Tamatten, Saas-Grund**

- Wohnen Sie der Einsegnung durch Pfr. Amadé Brigger bei
- Lernen Sie Ihren Rettungsdienst, die Ambulanz Saastal kennen
- Lassen Sie Ihren Blutdruck messen
- Lernen Sie Ihren Umgang mit den öffentlich verfügbaren Defibrillatoren kennen
- Kinder erwartet bei schönem Wetter ein Spielplatz mit Trampolin, Schaukeln und Hüpfburg, bei schlechtem Wetter eine Kinderecke
- Auch ein Malwettbewerb mit Überraschung haben wir für die Kleinen vorbereitet

Ein kleiner Imbiss wird offeriert. Wir freuen uns auf Euch!

Euer Team der Ambulanz Saastal

## Mitteilung Gemeinde Eisten

Samstag, 23.09.2017 Messe um 18.15 Uhr / Sonntag, 24.09.2017 keine Messe

## James Bond Filmwoche

Die James Bond Filmwoche ist am 17.09.2017 erfolgreich zu Ende gegangen. Ausser dem Film Skyfall, der fürs nächste Jahr vorgesehen ist, konnten alle Filme gezeigt werden. Wir bedanken uns bei allen, die in irgendeiner Weise dazu beigetragen haben, dass die James Bond Filme gezeigt werden konnten. Im Besonderen bedanken wir uns bei Pascal Aebi von „Aebidruck“ für die Werbung, bei der Crew von „Firelights“, bei „Peters Küche“, die mit einem bezaubernden VIP Dinner dafür gesorgt haben, dass man sich vor dem Film „Casino Royale“ kulinarisch einstimmen konnte, bei Friedrich Burgener von „Filmwerkstatt“ für die Beratung, bei allen, die dafür gesorgt haben, dass man sich mit "Punsch" und "Kaffee fertig" warmhalten konnte und bei allen, die für einen reibungslosen Ablauf bemüht waren. Die Rückmeldungen zeigen, dass auch weiterhin Filme im Freilichtkino gezeigt werden sollen. Die Vorbereitungen für das nächste Jahr laufen. Wir freuen uns auf Sie!

Organisatoren James Bond Filmwoche

## Sonntags-Saujass der „MG Eintracht“ Saas-Grund

Gerne laden wir Sie am **Sonntag, 08. Oktober 2017** zu einem gemütlichen Jasstag ein. Türöffnung nach dem Amt um **10.00 Uhr** im Mehrzweckgebäude (Saal Fletschhorn). Startgeld inkl. Mittagessen à Fr. 40.-. Barbetrieb nach der Messe auch für Nicht-Jasser und Freunde der „Alt Müsig“. Gerne erwarten wir Ihre Anmeldung bis Mittwoch, 4. Oktober 2017 bei:

Gerhard Venetz: 078 722 39 49

Asja Zurbriggen: 079 562 65 45

Sven Zuber: 079 869 59 05

Wir freuen uns auf ein paar gemütliche Stunden!

„MG Eintracht“ Saas-Grund

## Mitteilung Trinkwasserproben

Die Dienststelle für Verbraucherschutz und Veterinärwesen schreibt vor, dass sämtliche Trinkwassernetze beprobt werden müssen. Hierbei handelt es sich um Analysen, welche einerseits im Rahmen der Selbstkontrolle gem. Art. 23 des Lebensmittelgesetzes durch die Wasserversorgung der Gemeinde zu erheben ist, andererseits durch Lebensmittelkontrolleure erhoben werden. Dabei sind zwei verschiedene Arten von Analysen zu unterscheiden.

### Mikrobiologische Analyse

Selbstkontrolle: Sämtliche Trinkwassernetze müssen 1 – 4 mal im Jahr analysiert werden, wobei die Dorfnetze 4 mal im Jahr und die Netze in den «Bärgini» 1 mal im Jahr beprobt werden.

Amtliche Kontrolle: Zusätzlich werden während dem Jahr auch offizielle Proben durch die Lebensmittelkontrolleure erhoben.

### Chemische Analyse

Selbstkontrolle: Die Dorfnetze müssen 1 mal im Jahr beprobt werden. Die Netze der «Bärgini» unterliegen alle 3 Jahre einer chemischen Kontrolle.

Amtliche Kontrolle: Zusätzlich können während dem Jahr auch hier Proben durch die Lebensmittelkontrolleure erhoben werden.

Die Proben der Selbstkontrolle werden durch den Verantwortlichen der Wasserversorgung, Burgener Heinz, durchgeführt. Die amtlichen Kontrollen werden durch Lebensmittelkontrolleure erledigt, sporadisch und unangekündigt.

Die Rechnungen dieser Wasseranalysen der Netze «Bärgini» wird den Genossenschaften oder ggf. Nutzern der Privatleitungen weiterverrechnet.

N.b. im 2018 fallen für die Bergnetze neben den Mikrobiologischen Analysen auch die Chemischen Analysen an. Somit müssen mit Mehrkosten gerechnet werden (Probenkosten: Mikro bis anhin Fr. 95.05/Probe, Chemische ca. Fr. 350.-/Probe).

### **Probenerhebung 2017 – Mikrobiologische Analyse**

Die diesjährige Probeentnahme von sämtlichen Trinkwassernetzen erfolgte am 27.07.2017. Darunter mussten zwei Netze nachbeprobte werden. Nach der Reinigung und Desinfektion der Leitungen haben sich die Werte verbessert so dass nun alle Proben den geltenden Normen entsprechen und somit die Analysenberichte vom Kanton positiv ausgefallen sind.

Wasserversorgung Saas-Balen